

TWEE ARGENTIJNSE VERTEGENWOORDIGERS GESTORVEN IN DE OORLOG

(Roberto J. PAYRO voor *La Nación*)

Dinant, 21 augustus 1914.

In de nacht van de 21ste op de 22ste, rond een uur of 10, daalden verscheidene Duitse infanteristen – die zo dronken waren dat ze amper konden staan – de Rue Saint-Jacques af. Ze kwamen aan tegenover de kerk en begonnen op de ramen van verscheiden huizen te schieten, terwijl ze woeste kreten slaakten.

Daarna keerden ze terug via de Rue Adolph Sax en de Rue Petit en kwamen ze op het Patenierplein uit. Zonder te stoppen met roepen en zingen, staken ze hier enkele huizen in brand terwijl ze op het plein begonnen dansen in de gloed van de vlammen.

Vervolgens passeerden ze opnieuw via de Rue Saint-Jacques, vurende op huizen en deze in brand stekende. Verscheidene personen raakten hier gewond.

Ze klopten op de deur van een Sohet, die bovenaan de straat woonde. Sohet was een man van rond de 55-60 jaar. Hij haastte zich om de deur te openen. Toen hij verscheen werd zijn onderbuik met een bajonet doorboord. De ongelukkige legde de handen op de wonde, die door de Duitsers in stukken werden gehouwen, waarbij men hem ook aan het hoofd verwondde en zijn arm brak.

De troep, tevreden met haar heldendaden, nam wijk naar

Ciney om zich bij haar regiment te voegen. Gezien ze echter op elkaar geschoten hadden, gingen haast allen gewond heen, terwijl ze twee dode kameraden achterlieten.

Dit leek een spektakelstuk geweest te zijn om de soldaten tegen de bevolking op te jatten, want het is zeker dat de woestelingen vertelden dat ze door de vredelievende bevolking van Dinant waren aangevallen ...

Roberto J. Payró

Copyright, 2014 : Nathaniel BOVIN, voor de
Nederlandstalige vertaling

Uittreksel van :

PAYRO ; « *Dos representantes argentinos muertos en la guerra* », in LA NACION ; 17/11/1914.